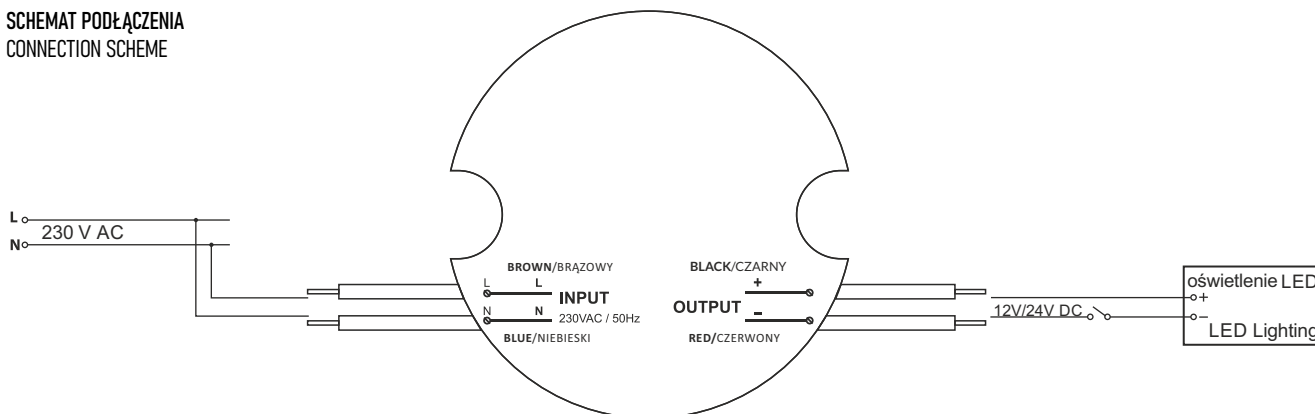


INSTRUKCJA/USER MANUAL

PL - ZASILACZE DOPUSZKOWE/ EN - POWER SUPPLIES/ DE - Stromversorgungen/ FR - Alimentations/ ES - Fuentes de Alimentación/ PT - Fonte de alimentação/ IT - Alimentatori/ DK - Strømforsyninger/ NL - Voedingen/ SE - Strömförsörjningar/ FI - Virtalähteet/ NO - Strømforsyninger/ CZ - Napájecí zdroje/ SK - Napájacie zdroje/ HU - Tápegységek/ RO/MD - Surse de Alimentare GR - Τροφοδοτικά/ MK - Напојувања/ SI - Napajalniki/ RS/HR - Napajanja/ BG - Захранвания/ RU/BY - Источники питания/ UA - Джерела живлення/ LT - Maitinimo šaltiniai/ LV - Barošanas bloki/ EE - Toiteallikad



SCHEMAT PODŁĄCZENIA CONNECTION SCHEME



PARAMETRY TECHNICZNE/TECHNICAL PARAMETERS

	EC20126	EC61634	EC20125	EC61655	EC79852
Nominal output voltage /Nominalne napięcie wyjściowe:	12 V DC	12 V DC	12 V DC	24 V DC	12 V DC
Nominal output current /Znamionowe natężenie:	0.83 A	3.75 A	1.67 A	1.88 A	2.5 A
Nominal output power /Nominalna moc wyjściowa:	10 W	45 W	20 W	45 W	30 W
Output voltage tolerance /Tolerancja napięcia wyjściowego:	5%	5%	5%	5%	5%
Output voltage ripples /Fałda napięcia wyjściowego:	80 mVPP	120 mVPP	120 mVPP	120 mVPP	120 mVPP
Output voltage time increase /Zwiększenie czasu napięcia wyjściowego:	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms	10 ms
Output voltage time adjustment /Regulacja czasu napięcia wyjściowego:	20 ms	20 ms	20 ms	20ms	20 ms
Nominal input voltage /Nominalne napięcie wejściowe:	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC	100-240V AC
Input voltage tolerance /Tolerancja napięcia wejściowego:	±20%	±20%	±20%	±20%	±20%
Nominal frequency /Częstotliwość nominalna:	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Efficiency /Efektywność:	82%	90%	85%	85%	89%
Power consumption (standby) /Pobór mocy (w trybie czuwania):	0,25 W	0,25 W	0,25 W	0,25 W	0,25 W
Starting current /Natężenie rozruchowe:	20 A	20 A	20 A	20 A	20 A
Protections /Zabezpieczenia:	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie
Ambient temperature range /Zakres temperatury otoczenia:	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C	-20-50°C
Mounting /Montaż:	In a junction box/w puszce Ø60	In a junction box/w puszce Ø60	In a junction box/w puszce Ø60	In a junction box/w puszce Ø60	In a junction box/w puszce Ø60
Casing protection degree /Stopień ochrony obudowy:	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67
Protection class /Klasa ochrony:	II	II	II	II	II
Dimensions /Wymiary:	50 x 50 x 22 mm	50 x 50 x 22 mm	50 x 50 x 22 mm	50 x 50 x 22 mm	50 x 50 x 22 mm
Max uninterrupted operation time /Maks. czas nieprzerwanej pracy	10H	10H	10H	10H	10H
Weight /Waga:	88.9 g	93.4 g	94.4 g	93.4 g	93.4 g

	EC20818	EC20819
Nominal output voltage /Nominalne napięcie wyjściowe:	24V DC	24V DC
Nominal output current /Znamionowe natężenie:	0.83A	1.25A
Nominal output power /Nominalna moc wyjściowa:	20W	30W
Output voltage tolerance /Tolerancja napięcia wyjściowego:	5%	5%
Output voltage ripples /Fale napięcia wyjściowego:	120 mVPP	120 mVPP
Output voltage time increase /Zwiększenie czasu napięcia wyjściowego:	10 ms	10 ms
Output voltage time adjustment /Regulacja czasu napięcia wyjściowego:	20 ms	20 ms
Nominal input voltage /Nominalne napięcie wejściowe:	100-240V AC	100-240V AC
Input voltage tolerance /Tolerancja napięcia wejściowego:	±20%	±20%
Nominal frequency /Częstotliwość nominalna:	50Hz	50Hz
Efficiency /Efektywność:	80%	85%
Power consumption (standby) /Pobór mocy (w trybie czuwania):	0,25 W	0,25 W
Starting current /Natężenie rozruchowe:	20A	20A
Protections /Zabezpieczenia:	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie	short-circuit, overload/zwarcie, przeciążenie
Ambient temperature range /Zakres temperatury otoczenia:	-20-50°C	-20-50°C
Mounting /Montaż:	In a junction box/w puszcze Ø60	In a junction box/w puszcze Ø60
Casing protection degree / Stopień ochrony obudowy:	IP67	IP67
Protection class /Klasa ochrony:	II	II
Dimensions /Wymiary:	50 x 50 x 22 mm	50 x 50 x 22 mm
Max uninterrupted operation time /Maks. czas nieprzerwanej pracy	10H	10H
Weight /Waga:	75,84g	81,8g

PL

UWAGA

1. Przed przystąpieniem do prac instalacyjnych lub konserwacyjnych upewnij się, że zasilanie jest odłączone.
2. Zapewnij odpowiednią wentylację dookola zasilacza. Nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów. Jeśli w pobliżu znajduje się źródło ciepła umieść je w odległości co najmniej 15cm od zasilacza.
3. W przypadku stosowania dużych obciążeń pozostaw 5-10% bufora mocy na zasilaczu i zapewnij urządzeniu odpowiednią wentylację.
4. Przewody wyjściowe oznaczone kolorami niebieskim(0) i brązowym (faza, +). Przewody wyjściowe oznaczone kolorem czerwonym (+) i czarnym (-). W przypadku podłączenia odwrotnego (prąd z gniazda sieciowego do przewodów 12V/24V DC) zasilacz ulegnie spaleniu. Takie uszkodzenie spowoduje utratę gwarancji. Zwróć uwagę na kolory przewodów i oznaczenia na zasilaczu.
5. Prąd znamionowy zatwierdzonego głównego/dodatkowego przewodu powinien być wyższy bądź równy prądowi znamionowemu urządzenia.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ MECHANICZNYCH, POWSTAŁEGO W WYNIKU NIEWŁAŚCIWEGO MONTAŻU I EKSPLOATACJI.

- a). Połącz przewód uziemiający (zielony lub zielono-żółty) z przewodem uziemiającym od zasilacza LED. Krok ten można pominąć gdy urządzenie jest oznaczonej jest jako klasa II i nie wymaga uziemienia.
- b). Podłącz przewód zasilający (czarny lub brązowy) z przewodem zasilającym od zasilacza LED.
- c). Podłącz przewód neutralny (biały lub niebieski) z przewodem neutralnym od zasilacza LED.
- d). Podłącz do zasilacza przewody wyjściowe, doprowadzające napięcie 12V/24V DC do urządzenia czerwony (+), czarny (-).

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Dla zapewnienia optymalnych parametrów technicznych zasilacza należy okresowo przeprowadzać jego konserwację. Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Zlekceważenie tego ostrzeżenia może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Zasilacz należy przecierać wilgotną, miękką ściereczką z użyciem ogólnie dostępnych środków myjących, a następnie wytrzeć do sucha. Nie stosować środków żrących i rozpuszczalników. Nie stosować strumienia wody pod ciśnieniem. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. W przypadku zadziałania zabezpieczenia termicznego lub zwarciego należy odłączyć napięcie zasilające. Przed ponownym zakończeniem zaleca się kilkunastominutową przerwę. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji spowoduje utratę gwarancji/rękojmi, oraz może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. ECO LIGHT nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Eco Light zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony ecolight.pl

EN

WARNING

1. Before starting installation or maintenance, ensure the power is disconnected.
2. Provide proper ventilation around the power supply. Do not place any objects on it. If there is a heat source nearby, ensure it is at least 15 cm away from the power supply.
3. For high loads, leave a 5-10% power buffer on the power supply and ensure proper ventilation for the device.
4. Input wires are marked blue (neutral) and brown (phase, +). Output wires are marked red (+) and black (-). Connecting in reverse (from a mains socket to 12V/24V DC wires) will burn out the power supply. This type of damage voids the warranty. Pay attention to wire colors and markings on the power supply.
5. The rated current of the main/secondary approved wire should be equal to or higher than the device's rated current.

WARRANTY EXCLUDES DAMAGE CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION AND OPERATION.

- a) Connect the grounding wire (green or green-yellow) to the grounding wire on the LED power supply. This step can be skipped if the device is marked as Class II and does not require grounding.
- b) Connect the power wire (black or brown) to the power wire on the LED power supply.
- c) Connect the neutral wire (white or blue) to the neutral wire on the LED power supply.
- d) Connect output wires to the power supply, delivering 12V/24V DC to the device: red (+), black (-).

SAFETY AND MAINTENANCE

To ensure the optimal technical performance of the power supply, perform periodic maintenance. Before cleaning, disconnect the power supply from the power source. Ignoring this warning may result in electric shock. Clean with a damp, soft cloth using common cleaning agents, then dry. Do not use abrasive or solvent-based cleaners. Do not use pressurized water. Do not cover the product, and ensure free airflow. The product may heat to elevated temperatures. If thermal or short-circuit protection is activated, disconnect the power supply. It is recommended to check all connections and components of the lighting system.Failure to follow these instructions will void the warranty and may result in fire, burns, electric shock, personal injury, and other material and immaterial damages. ECO LIGHT is not liable for consequences resulting from non-compliance with this manual. Eco Light reserves

the right to make changes to this manual; the latest version is available at ecolight.pl.

DE

WARNUNG

1. Stellen Sie vor Beginn der Installations- oder Wartungsarbeiten sicher, dass die Stromversorgung getrennt ist.
2. Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung um das Netzteil. Legen Sie keine Gegenstände darauf. Befindet sich in der Nähe eine Wärmequelle, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm zum Netzteil ein.
3. Bei hohen Belastungen lassen Sie eine Leistungsreserve von 5-10% am Netzteil und stellen Sie eine gute Belüftung sicher.
4. Eingangskabel sind blau (Neutral) und braun (Phase, +) gekennzeichnet. Ausgangskabel sind rot (+) und schwarz (-) gekennzeichnet. Eine umgekehrte Verbindung (Strom aus der Steckdose zu den 12V/24V-DC-Kabeln) führt zum Durchbrennen des Netzteils, wodurch die Garantie erlischt. Achten Sie auf die Kabelfarben und Kennzeichnungen am Netzteil.
5. Der Nennstrom des zugelassenen Haupt-/Zusatzkabels sollte gleich oder höher als der Nennstrom des Geräts sein.

DIE GARANTIE DECKT KEINE SCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION UND BENUTZUNG.

- a) Verbinden Sie das Erdungskabel (grün oder grün-gelb) mit dem Erdungskabel am LED-Netzteil. Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn das Gerät als Klasse II gekennzeichnet ist und keine Erdung erforderlich ist.
- b) Verbinden Sie das Stromkabel (schwarz oder braun) mit dem Stromkabel des LED-Netzteils.
- c) Verbinden Sie das Neutralleiterkabel (weiß oder blau) mit dem Neutralleiterkabel des LED-Netzteils.
- d) Schließen Sie das Ausgangskabel an das Netzteil an, das 12V/24V DC an das Gerät liefert: rot (+), schwarz (-).

SICHERHEIT UND WARTUNG

Um die optimale technische Leistung des Netzteils sicherzustellen, führen Sie regelmäßige Wartungen durch. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Eine Missachtung dieser Warnung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch unter Verwendung handelsüblicher Reinigungsmittel und trocknen Sie es anschließend. Verwenden Sie keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Verwenden Sie kein Wasser unter Druck. Bedecken Sie das Produkt nicht und sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation. Das Produkt kann auf erhöhte Temperaturen erhitzt werden. Bei Auslösung des thermischen oder Kurzschlusschutzes trennen Sie die Stromversorgung. Es wird empfohlen, alle Verbindungen und Komponenten des Beleuchtungssystems zu überprüfen.Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen führt zum Verlust der Garantie und kann zu Brand, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. ECO LIGHT übernimmt keine Haftung für die Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung ergeben. Eco Light behält sich das Recht vor, Änderungen an dieser Anleitung vorzunehmen; die neueste Version ist auf ecolight.pl erhältlich.

FR

AVERTISSEMENT

1. Avant de procéder à toute installation ou maintenance, assurez-vous que l'alimentation est coupée.
2. Assurez une ventilation adéquate autour de l'alimentation. Ne placez aucun objet dessus. Si une source de chaleur se trouve à proximité, maintenez une distance d'au moins 15 cm avec l'alimentation.
3. En cas de charges élevées, laissez une réserve de puissance de 5 à 10 % sur l'alimentation et assurez une ventilation adéquate.
4. Les fils d'entrée sont marqués en bleu (neutre) et en marron (phase, +). Les fils de sortie sont marqués en rouge (+) et en noir (-). Une connexion inversée (courant de la prise au câble 12V/24V DC) brûlera l'alimentation, annulant ainsi la garantie. Faites attention aux couleurs des fils et aux marquages sur l'alimentation.
5. Le courant nominal du câble principal ou secondaire approuvé doit être égal ou supérieur au courant nominal de l'appareil.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES MÉCANIQUES CAUSÉS PAR UNE INSTALLATION OU UNE UTILISATION INCORRECTE.

- a) Connectez le fil de terre (vert ou vert-jaune) au fil de terre de l'alimentation LED. Cette étape peut être omise si l'appareil est classé comme Classe II et ne nécessite pas de mise à la terre.
- b) Connectez le fil d'alimentation (noir ou marron) au fil d'alimentation de l'alimentation LED.
- c) Connectez le fil neutre (blanc ou bleu) au fil neutre de l'alimentation LED.
- d) Connectez les fils de sortie à l'alimentation, qui fournit 12V/24V DC à l'appareil : rouge (+), noir (-).

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

Pour garantir les performances techniques optimales de l'alimentation, effectuez un entretien périodique. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ignorer cet avertissement peut provoquer une électrocution. Essayez l'appareil avec un chiffon doux et humide et séchez-le ensuite. N'utilisez pas de produits corrosifs ni de solvants. N'utilisez pas de jet d'eau sous pression. Ne couvrez pas le produit et assurez une bonne circulation d'air. Le produit peut chauffer à des températures élevées. En cas de déclenchement de la protection thermique ou de court-circuit, débranchez l'alimentation électrique. Il est recommandé de vérifier toutes les connexions et composants du système d'éclairage.Le non-respect de ces instructions entraînera la perte de la garantie et peut causer un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures physiques, ainsi que des dommages matériels et immatériels. ECO LIGHT décline toute responsabilité pour les conséquences découlant du non-respect de ces instructions. Eco Light se réserve le droit de

modifie ces instructions – la version la plus récente est disponible sur ecolight.pl.

ES

ADVERTENCIA

- Antes de realizar trabajos de instalación o mantenimiento, asegúrese de que la fuente de alimentación esté desconectada.
- Asegure una ventilación adecuada alrededor de la fuente de alimentación. No coloque ningún objeto encima. Si hay una fuente de calor cerca, manténgala al menos a 15 cm de distancia de la fuente de alimentación.
- En caso de cargas altas, deje un margen de potencia del 5-10% en la fuente de alimentación y asegúrese de que esté bien ventilada.
- Los cables de entrada están marcados en azul (neutro) y marrón (fase, +). Los cables de salida están marcados en rojo (+) y negro (-). Una conexión inversa (corriente desde la toma de corriente hasta los cables de 12V/24V DC) quemará la fuente de alimentación, anulando la garantía. Preste atención a los colores de los cables y las marcas en la fuente de alimentación.
- La corriente nominal del cable principal/aprobado debe ser igual o superior a la corriente nominal del dispositivo.

LA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS MECÁNICOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN O USO INCORRECTOS.

- Conecte el cable de tierra (verde o verde-amarillo) al cable de tierra de la fuente de alimentación LED. Este paso se puede omitir si el dispositivo está clasificado como Clase II y no requiere conexión a tierra.
- Conecte el cable de alimentación (negro o marrón) al cable de alimentación de la fuente de alimentación LED.
- Conecte el cable neutro (blanco o azul) al cable neutro de la fuente de alimentación LED.
- Conecte los cables de salida a la fuente de alimentación, que suministra 12V/24V DC al dispositivo: rojo (+), negro (-).

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Para garantizar el rendimiento técnico óptimo de la fuente de alimentación, realice un mantenimiento periódico. Desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo. Ignorar esta advertencia puede provocar una descarga eléctrica. Limpie el dispositivo con un paño húmedo y suave y séquelo después. No utilice productos corrosivos ni disolventes. No utilice agua a presión. No cubra el producto y asegure una circulación de aire libre. El producto puede calentarse a temperaturas elevadas. En caso de activación de la protección térmica o de cortocircuito, desconecte la alimentación. Se recomienda verificar todas las conexiones y componentes del sistema de iluminación.El incumplimiento de estas instrucciones anulará la garantía y puede causar incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. ECO LIGHT no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de estas instrucciones. Eco Light se reserva el derecho de realizar cambios en estas instrucciones; la versión más reciente está disponible en ecolight.pl.

PT

ATENÇÃO

- Antes de iniciar os trabalhos de instalação ou manutenção, certifique-se de que a alimentação elétrica está desligada.
- Garanta uma ventilação adequada ao redor da fonte de alimentação. Não coloque quaisquer objetos sobre ela. Se houver uma fonte de calor próxima, coloque-a a uma distância de, pelo menos, 15 cm da fonte de alimentação.
- No caso de utilização de cargas elevadas, deixe uma margem de segurança (buffer) de 5-10% na potência da fonte de alimentação e assegure a ventilação adequada do dispositivo.
- Cabos de entrada identificados pelas cores azul (neutro/0) e castanho (fase, +). Cabos de saída identificados pelas cores vermelho (+) e preto (-). Em caso de ligação inversa (corrente da tomada de rede ligada aos cabos de 12V/24V DC), a fonte de alimentação queimará. Tal dano resultará na perda da garantia. Preste atenção às cores dos cabos e às marcações na fonte de alimentação.
- A corrente nominal do cabo principal/adicional aprovado deve ser superior ou igual à corrente nominal do dispositivo.

A GARANTIA NÃO COBRE DANOS MECÂNICOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO INADEQUADAS.

- Ligue o fio de terra (verde ou verde-amarelo) ao fio de terra da fonte de alimentação LED. Este passo pode ser omitido se o dispositivo estiver marcado como Classe II e não exigir ligação à terra.
- Ligue o cabo de alimentação (preto ou castanho) ao cabo de alimentação da fonte de alimentação LED.
- Ligue o fio neutro (branco ou azul) ao fio neutro da fonte de alimentação LED.
- Ligue à fonte de alimentação os cabos de saída que fornecem a tensão de 12V/24V DC ao dispositivo: vermelho (+), preto (-)

.SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Para garantir os parâmetros técnicos ideais da fonte de alimentação, deve-se realizar periodicamente a sua manutenção. Antes de iniciar a limpeza do produto, desligue o dispositivo da fonte de alimentação. Ignorar este aviso pode resultar em perigo de choque elétrico. A fonte de alimentação deve ser limpa com um pano húmido e macio, utilizando detergentes comuns, e depois seca. Não utilize agentes corrosivos ou solventes. Não utilize jatos de água sob pressão. Não cubra o produto. Garanta o livre acesso de ar. O produto pode aquecer até temperaturas elevadas. No caso de ativação da proteção térmica ou de curto-circuito, a tensão de alimentação deve ser desligada. Recomenda-se uma pausa de alguns minutos antes de ligar novamente. Recomenda-se verificar a correção de todas as ligações e elementos do sistema de iluminação. O não cumprimento das recomendações deste manual resultará na perda da garantia/responsabilidade legal e pode levar, por exemplo, à ocorrência de incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões físicas e outros danos materiais e imateriais. A ECO LIGHT não se responsabiliza pelas consequências resultantes do não cumprimento das recomendações deste manual. A Eco Light reserva-se o direito de introduzir alterações no manual – a versão atual está disponível para download no site ecolight.pl

IT

AVVERTENZA

- Prima di effettuare lavori di installazione o manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata.
- Assicurare una ventilazione adeguata intorno all'alimentatore. Non posizionare alcun oggetto sopra. Se c'è una fonte di calore nelle vicinanze, mantenerla ad almeno 15 cm di distanza dall'alimentatore.
- In caso di carichi elevati, lasciare un margine di potenza del 5-10% sull'alimentatore e garantire un'adeguata ventilazione.
- I cavi di ingresso sono contrassegnati in blu (neutro) e marrone (fase, +). I cavi di uscita sono contrassegnati in rosso (+) e nero (-). Un collegamento invertito (corrente dalla presa ai cavi da 12V/24V CC) brucerà l'alimentatore, annullando così la garanzia. Prestare attenzione ai colori dei cavi e ai contrassegni sull'alimentatore.
- La corrente nominale del cavo principale/secondario approvato deve essere pari o superiore alla corrente nominale del dispositivo.

LA GARANZIA NON COPRE DANNI MECCANICI DERIVANTI O USO SCORRETTI.

- Collegare il cavo di messa a terra (verde o verde-giallo) al cavo di messa a terra dell'alimentatore LED. Questo passaggio può essere omissso se il dispositivo è classificato come Classe II e non richiede messa a terra.
- Collegare il cavo di alimentazione (nero o marrone) al cavo di alimentazione dell'alimentatore LED.
- Collegare il cavo neutro (bianco o blu) al cavo neutro dell'alimentatore LED.
- Collegare i cavi di uscita all'alimentatore, che fornisce 12V/24V CC al dispositivo: rosso (+), nero (-).

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Per garantire prestazioni tecniche ottimali dell'alimentatore, eseguire una manutenzione periodica. Scollegare il dispositivo prima della pulizia. Ignorare questo avviso può provocare scosse elettriche. Pulire il dispositivo con un panno morbido e umido e asciugarlo. Non utilizzare prodotti corrosivi o solventi. Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione. Non coprire il prodotto e garantire una libera circolazione dell'aria. Il prodotto può scaldarsi a temperature elevate. In caso di attivazione della protezione termica o cortocircuito, scollegare l'alimentazione. Si consiglia di verificare tutte le connessioni e i componenti del sistema di illuminazione.Il mancato rispetto di queste istruzioni comporterà l'annullamento della garanzia e può causare incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. ECO LIGHT declina ogni responsabilità per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni. Eco Light si riserva il diritto di apportare modifiche a queste istruzioni; la versione più recente è disponibile su ecolight.pl.

DK

ADVÆRSELSE

- Sorg for, at strømmen er slukket, før du starter installations- eller vedligeholdelsesarbejde.
- Sorg for tilstrækkelig ventilation omkring strømforsyningen. Placer ingen genstande ovenpå. Hvis der er en varmekilde i nærheden, skal den holdes mindst 15 cm fra strømforsyningen.
- Ved høje belastninger skal der være en buffer på 5-10 % af strømforsyningens kapacitet, og ventilationen skal være tilstrækkelig.
- Indgangsledningerne er markeret med blå (nul) og brun (fase, +). Udgangsledningerne er markeret med rød (+) og sort (-). En forkeret tilslutning (netstrøm til 12V/24V DC-ledningerne) vil brænde strømforsyningen af, hvilket vil ophæve garantien. Vær

ECO LIGHT Sp. z o.o.

- opmærksom på ledningsfarverne og mærkningerne på strømforsyningen.
- Den nominelle strøm på hoved-/sekundærkabel skal være lig med eller højere end enhedens nominelle strøm.

GARANTIEŊ DÆKKER IKKE MEKANISKE SKADER SOM FOLGE AF UKORREKT INSTALLATION OG BRUG.

- Forbind jordledningen (grøn eller grøn-gul) til jordledningen på LED-strømforsyningen. Dette trin kan springes over, hvis enheden er mærket som klasse II og ikke kræver jordforbindelse.
- Tilslut strømledningen (sort eller brun) til strømforsyningens ledning.
- Tilslut nulledningen (hvid eller blå) til nulledningen fra LED-strømforsyningen.
- Tilslut udgangsledningerne til strømforsyningen, der leverer 12V/24V DC til enheden: rød (+), sort (-).

SIKKERHED OG VEDLIGEHOLDELSE

For at sikre optimale tekniske parametre for strømforsyningen anbefales regelmæssig vedligeholdelse. Afbryd enheden fra strømforsyningen, inden rengøring påbegyndes. At ignorere denne advarsel kan føre til elektrisk stød. Tør enheden af med en fugtig, blød klud og tør den derefter. Undgå at bruge ætsende midler eller opløsningsmidler. Brug ikke højtryksspuling. Dæk ikke produktet til, og sørg for fri luftcirkulation. Produktet kan opvarmes til høje temperaturer. Ved aktivering af termisk eller kortslutningsbeskyttelse bór strømmen afbrydes. En pause på et par minutter anbefales, før enheden tilslutses igen. Kontroller regelmæssigt alle forbindelser og komponenter i belysningssystemet.Manglende overholdelse af disse instruktioner vil annullere garantien og kan føre til brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. ECO LIGHT fraskriver sig ethvert ansvar for konsekvenser som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner. Eco Light forbeholder sig retten til at ændre instruktionerne – den nyeste version kan hentes fra ecolight.pl.

NL

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld voordat u met installatie- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de voeding. Plaats geen voorwerpen bovenop. Houd een warmtebron op minimaal 15 cm afstand van de voeding.
- Bij hoge belasting moet een vermogensmarge van 5-10% worden aangehouden en moet voor voldoende ventilatie worden gezorgd.
- Ingangsdraden zijn gemarkeerd in blauw (nul) en bruin (fase, +). Uitgangsdraden zijn gemarkeerd in rood (+) en zwart (-). Een omgekeerde aansluiting (netstroom op 12V/24V DC-draden) zal de voeding beschadigen en de garantie ongeldig maken. Let op de draadkleuren en markeringen op de voeding.
- De nominale stroom van de goedgekeurde hoofd- of secundaire kabel moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan de nominale stroom van het apparaat.

DE GARANTIE DEKT GEEN SCHADE ALS GEVOLG VAN ONJUISTE INSTALLATIE OF GEBRUIK.

- Verbind de aardingsdraad (groen of groen-geel) met de aardingsdraad van de LED-voeding. Deze stap kan worden overgeslagen als het apparaat is geclassificeerd als Klasse II en geen aarding vereist.
- Verbind de stroomdraad (zwart of bruin) met de stroomdraad van de LED-voeding.
- Verbind de neutrale draad (wit of blauw) met de neutrale draad van de LED-voeding.
- Verbind de uitgangsdraden van de voeding, die 12V/24V DC levert aan het apparaat: rood (+), zwart (-).

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Om optimale technische prestaties van de voeding te garanderen, is periodiek onderhoud aanbevolen. Koppel het apparaat los van de stroom voor het schoonmaken. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot elektrische schokken. Reinig het apparaat met een vochtige, zachte doek en droog het daarna. Gebruik geen bijtende middelen of oplosmiddelen. Gebruik geen water onder druk. Bedek het product niet en zorg voor vrije luchtcirculatie. Het product kan op hoge temperaturen opwarmen. Bij activering van thermische of kortsluitbeveiliging dient de voeding te worden losgekoppeld. Na een pauze van een paar minuten kan het apparaat opnieuw worden aangesloten. Controleer regelmatig alle verbindingen en componenten van het verlichtingssysteem.Het niet naleven van deze instructies maakt de garantie ongeldig en kan leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. ECO LIGHT wijst alle aansprakelijkheid af voor gevolgen als gevolg van het niet naleven van deze instructies. Eco Light behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de instructies aan te brengen; de nieuwste versie is beschikbaar op ecolight.pl.

SE

VARNING

- Se till att strömmen är avstängd innan installations- eller underhållsarbete påbörjas.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation runt strömförsörjningen. Placera inga föremål ovanpå. Om det finns en värmekälla i närheten, håll den på minst 15 cm avstånd från strömförsörjningen.
- Vid höga belastningar bör en effekterserv på 5-10 % finnas och ventilationsförhållandena vara goda.
- Införande ledningar är märkta med blå (nolla) och brun (fas, +). Utgående ledningar är märkta med röd (+) och svart (-). En felaktig anslutning (ström från uttaget till 12V/24 DC-ledningar) kan förstöra strömförsörjningen och ogiltigförklara garantin. Observera ledningsfärgerna och markeringarna på strömförsörjningen.
- Den nominella strömstyrkan på huvud- eller extrakabeln bör vara lika med eller högre än enhetens nominella ström.

GARANTIN TÄCKER INTE MEKANISKA SKADOR SOM ORSAKATS AV FELAKTIG INSTALLATION ELLER ANVÄNDNING.

- Anslut jordkabeln (grön eller grøn-gul) till jordkabeln på LED-strömförsörjningen. Detta steg kan hoppas över om enheten är märkt som Klass II och inte kräver jordning.
- Anslut strömkabeln (svart eller brun) till strömkabeln på LED-strömförsörjningen.
- Anslut nollkabeln (vit eller blå) till nollkabeln från LED-strömförsörjningen.
- Anslut utgående ledningar till strömförsörjningen som levererar 12V/24V DC till enheten: röd (+), svart (-).

SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

För att säkerställa de optimala tekniska parametrarna för strömförsörjningen rekommenderas periodiskt underhåll. Koppla från enheten innan du rengör den. Att ignorera denna varning kan orsaka elchock. Rengör enheten med en fuktig mjuk trasa och torka den sedan torr. Använd inte frätande rengöringsmedel eller lösningsmedel. Använd inte högttrycksvätt. Täck inte produkten och säkerställ god luftcirkulation. Produkten kan bli varm. Om det termiska skyddet eller kortslutningsskyddet aktiveras, koppla från strömmen. Vänta ett par minuter innan du återansluter enheten. Kontrollera regelbundet alla anslutningar och komponenter i belysningssystemet.Underlåtenhet att följa dessa instruktioner ogiltigförklarar garantin och kan leda till brand, brännskador, elchock, fysisk skada och andra materiella och immateriella skador. ECO LIGHT avsäger sig allt ansvar för konsekvenser till följd av bristande efterlevnad av dessa instruktioner. Eco Light förbehåller sig rätten att ändra instruktionerna – den senaste versionen finns på ecolight.pl.

FI

VAROITUS

- Varmista, että virta on katkaistu ennen asennus- tai huoltotöiden aloittamista.
- Varmista riittävä tuuletus virtalähteen ympärillä. Älä aseta esineitä virtalähteen päälle. Jos lähellä on lämmönlähde, pidä se vähintään 15 cmetsäysydellä virtalähteestä.
- Suurilla kuormilla jätä 5-10 % tehoreservi ja varmista hyvin ilmanvaihto.
- Syöttöjohtodt on merkitty sinisellä (nolla) ja ruskealla (vaihe, +). Lähtöjohtodt on merkitty punaisella (+) ja mustalla (-). Väärä liitäntä (verkkojännitte 12V/24V DC -johtoihin) voi vaurioittaa virtälähdettä ja mitätöidä takuun. Kiinnitä huomiota johtojen väriihin ja merkintöihin virtälähteessä.
- Hävyksyttyjen pää- tai apukaapeleiden nimellisvirran on oltava yhtä suuri tai suurempi kuin laitteen nimellisvirta.

TAKUU EI KATA VAHINKOJA, JOTKA JOHTUVAT VÄÄRÄSTÄ ASENNUKSESTA TAI KÄYTÖSTÄ.

- Yhdistä maadoitusjohto (vihreä tai vihreä-keltainen) LED-virtalähteen maadoitusjohtoon. Tämä vaihe voidaan ohittaa, jos laite on merkitty luokkaan II eikä vaadi maadoitusta.
- Kytke virtajohto (musta tai ruskea) LED-virtalähteen virtajohtoon.
- Kytke neutraalijohto (valkoinen tai sininen) LED-virtalähteen neutraalijohtoon.
- Kytke lähtöjohtodt, jotka johtavat 12V/24V DC -jännitteeseen laitteelle: punainen (+), musta (-).

TURVALLISUUS JA HUOLTO

Virtuáltehten optimaalisien teknisten parametrien varmistamiseksi suositellaan säännöllistä huoltoa. Katkaise laitteen virta ennen puhdistusta. Tämä varotoimenpiteen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Puhdista tuote kostealla, pehmeällä liinalla ja kuivaa se sitten. Älä käytä syyvöytävää aineita tai luottimia. Älä käytä painepesuria. Älä peitä tuotetta; varmista riittävä ilmavirtaus. Tuote voi kuumentua. Terminen tai oikosulkusuojaan aktivoituessa irota laite virtalähteestä. Odota muutama minuutti ennen kuin kytket sen uudelleen. Tarkista säännöllisesti kaikki liitännät ja valaistusjärjestelmän komponentit.Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitättöi takuun ja voi johtaa tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuihin, fyysisiin vammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. ECO LIGHT ei ole vastuussa seuraamuksista, jotka johtuvat näiden ohjeiden laiminlyönnistä. Eco Light pidättää oikeuden muuttaa ohjeita – uusin versio on ladattavissa osoitteessa ecolight.pl.

NO

ADVARSEL

- Forsikre deg om at strømmen er koblet fra før du begynner installasjons- eller vedlikeholdsarbeid.
- Sorg for tilstrekkelig ventilasjon rundt strømforsyningen. Plasser ingen gjenstander oppå. Hold en eventuell varmekilde minst 15 cm unna strømforsyningen.
- Ved høye belastninger bør det være en effektreserve på 5-10 %, og god ventilasjon må sikres.
- Inngangskabler er merket med blå (null) og brun (fase, +). Utgangskabler er merket med rød (+) og svart (-). Feil tilkobling (strøm fra stikkontakt til 12V/24V DC-ledninger) kan føre til at strømforsyningen blir skadet, noe som opphever garantien. Vær oppmerksom på ledningsfarger og merkinger på strømforsyningen.
- Den nominelle strømtyrken for hoved- eller ekstrakabelen må være lik eller større enn den nominelle strømmen til enheten.

GARANTIE DEKKER IKKE SKADER SOM SKYLDES FEIL INSTALLASJON ELLER BRUK.

- Koble jordkabelen (grønn eller grønn-gul) til jordkabelen på LED-strømforsyningen. Dette trinnet kan utelates hvis enheten er merket som klasse II og ikke krever jordforbindelse.
- Koble strømledningen (svart eller brun) til strømledningen på LED-strømforsyningen.
- Koble nøytralkabelen (hvit eller blå) til nøytralkabelen på LED-strømforsyningen.
- Koble utgangsledningene til strømforsyningen, som fører 12V/24V DC til enheten: rød (+), svart (-).

SIKKERHET OG VEDLIKEHOLD

For å sikre optimale tekniske parametere for strømforsyningen anbefales periodisk vedlikehold. Koble enheten fra strømmen før rengjøring. Å ignorere denne advarselen kan føre til fare for elektrisk støt. Tørk enheten med en fuktig, myk klut og tørk den deretter. Ikke bruk etsende rengjøringsmidler eller løsemidler. Ikke bruk høytrykksvask. Ikke dekk til produktet og sørg for fri luftstrøm. Produktet kan varme opp til høye temperaturer. Hvis termisk beskyttelse eller kortslutningsbeskyttelse aktiveres, bør strømmen kobles fra. Vent noen minutter før du kobler til igjen. Sjekk regelmessig alle tilkoblinger og komponenter i belysningssystemet.Manglende overholdelse av disse instruksjonene opphever garantien og kan føre til brann, brannskader, elektrisk støt, fysiske skader og andre materielle og immaterielle skader. ECO LIGHT fraskriver seg ethvert ansvar for konsekvensene av å ikke følge disse instruksjonene. Eco Light forbeholder seg retten til å endre instruksjonene – siste versjon er tilgjengelig på ecolight.pl.

CZ

UPOZORNĚNÍ

- Před zahájením montážních nebo údržbových prací se ujistěte, že je odpojeno napájení.
- Zajistěte dostatečné větrání kolem napájecího zdroje. Na napájecí zdroj neumísťujte žiadne predmety. Pokud se v blízkosti nachází zdroj tepla, udržujte jej alespoň 15 cm od napájecího zdroje.
- Při použití vysokého zatížení ponechte 5-10 % výkonové rezervy a zajistěte dostatečné větrání.
- Vstupní vodiče jsou označeny modrou (nula) a hnědou barvou (fáze, +). Výstupní vodiče jsou označeny červenou (+) a černou (-). Nesprávné zapojení (síťový proud na 12V/24V DC vodiče) může napájecí zdroj spálit a způsobit zártu záruky. Věnujte pozornost barvám vodičů a označení na napájecím zdroji.
- Jmenovitý proud schváleného hlavního/doplňkového kabelu by měl být vyšší nebo roven jmenovitému proudu zařízení.

ZÁRUKA NEKRYJE MECHANICKÁ POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NESPRÁVNOU MONTÁŽÍ A POUŽÍVÁNÍM.

- Pripojte uzemňovací vodič (zelený nebo zelenožlutý) k uzemňovacímu vodiči napájecího zdroje LED. Tento krok můžete vynechat, pokud je zařízení označeno třídou II a nevyžaduje uzemnění.
- Pripojte napájecí vodič (černý nebo hnědý) k napájecímu vodiči napájecího zdroje LED.
- Pripojte neutrální vodič (bílý nebo modrý) k neutrálnímu vodiči napájecího zdroje LED.
- Pripojte výstupní vodiče vedoucí 12V/24V DC k zařízení: červený (+), černý (-).

BEZPEČNOST A ÚDRŽBA

Pro zajištění optimálních technických parametrů napájecího zdroje se doporučuje pravidelná údržba. Před zahájením čištění odpojte zařízení od napájení. Ignorování tohoto varování může vést k nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Napájecí zdroj otírejte vlhkým, měkkým hadříkem s použitím běžné dostupných čisticích prostředků a poté jej osušte. Nepoužívejte žíravé látky ani rozpouštědla. Nepoužívejte tlakový proud vody. Nezakrývejte výrobek; zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřívát. Pokud se aktivuje tepelná nebo zkratová ochrana, odpojte zařízení od napětí. Před dalším zapnutím doporučujeme několikaminutovou pauzu. Pravidelné kontroly jsou správnost všech spojů a prvků osvětlovacího systému.Nedodržení pokynů v této příručce povede ke ztrátě záruky a může způsobit např. vznik požáru, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další hmotné i nehmotné škody. Společnost ECO LIGHT nenese odpovědnost za následky vyplývající z nedodržení pokynů této příručky. ECO LIGHT si vyhrazuje právo na změnu pokynů – aktuální verzi naleznete na webových stránkách ecolight.pl.

SK

UPOZORNENIE

- Pred začatím inštaláčnych alebo údržbových prác sa uistite, že je napájanie odpojené.
- Zabezpečte dostatočné vetranie okolo zdroja napájania. Na zdroj napájania neumiestňujte žiadne predmety. Ak sa v blízkosti nachádza zdroj tepla, umiestnite ho najmenej 15 cm od zdroja napájania.
- Prí vysokom zaťažení nechajte 5-10 % výkonovú rezervu a zabezpečte dostatočné vetranie.
- Vstupní vodiče sú označené modrou (nula) a hnedou farbou (fáza, +). Výstupné vodiče sú označené červenou (+) a čiernou (-). Nesprávne pripojenie (sieťový prúd k vodičom 12V/24V DC) môže napájací zdroj poškodiť a spôsobiť stratu záruky. Dbajte na farby vodičov a označenia na zdroji napájania.
- Menovitý prúd schváleného hlavného/dodatocného kábla by mal byť rovnaký alebo vyšší ako menovitý prúd zariadenia.

ZÁRUKA NEPOKRÝVA MECHANICKÉ POŠKODENIE SPÔSOBENÉ NESPRÁVNOU MONTÁŽOU A POUŽÍVÁNÍM.

- Pripojte uzemňovací vodič (zelený alebo zelenožltý) k uzemňovaciemu vodiču zdroja LED. Tento krok môžete vynechať, ak je zariadenie označené ako trieda II a nevyžaduje uzemnenie.
- Pripojte napájací vodič (čierny alebo hnedý) k napájacíemu vodiču zdroja LED.
- Pripojte neutrálny vodič (biely alebo modrý) k neutrálnemu vodiču zdroja LED.
- Pripojte výstupné vodiče vedúce 12V/24V DC k zariadeniu: červený (+), čierny (-).

BEZPEČNOST A ÚDRŽBA

Pre zabezpečenie optimálnych technických parametrov napájacíeho zdroja sa odporúča pravidelná údržba. Pred začatím čistenia odpojte zariadenie od napájania. Ignorovanie tohto varovania môže viesť k nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom. Napájací zdroj utierajte vlhkou, mäkkou handričkou s použitím bežne dostupných čistiaciach prostriedkov a potom ho osušte. Nepoužívajte žieravé látky ani rozpúšťadlá. Nepoužívajte prúd vody pod tlakom. Nezakrývajte výrobok; zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať. Ak sa aktivuje tepelná alebo skratová ochrana, odpojte zariadenie od napájania. Pred ďalším zapnutím sa odporúča niekoľkokomínútová pauza. Pravidelne kontrolujte správnosť všetkých spojení a prvkov osvetľovacieho systému.Nedodržanie pokynov v tejto príručke vedie k strate záruky a môže spôsobiť napr. vznik požiaru, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenia a ďalšie hmotné i nehmotné škody. Spoločnosť ECO LIGHT nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nedodržania pokynov tejto príručky. ECO LIGHT si vyhradzuje právo na zmenu pokynov – aktuálnu verziu nájdete na stránke ecolight.pl.

HU

FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt megkezdje a telepítési vagy karbantartási munkálatokat, győződjön meg róla, hogy az áramforrás ki van kapcsolva.
- Biztosítson megfelelő szellőzést a tápegység körül. Ne helyezzen rá semmilyen tárgyat. Ha a közelben hőforrás található, tartsa legalább 15 cm távolságbn a tápegységtől.
- Nagy terhelés esetén hagyjon 5-10% teljesítménynyitáratélot, és biztosítsa a megfelelő szellőzést.
- A bemeneti vezeték színe kék (nulla) és barna (fázis, +). A kimeneti vezetékek színe piros (+) és fekete (-). Fordított bekötés

ECO LIGHT Sp. z o.o.

esetén (hálózati áram a 12V/24V DC vezetékekre) a tápegység meghibásodhat, és ez garanciavesztést eredményezhet. Figyeljen a vezetékek színére és a tápegységen található jelölésekre.

5. A jövőhagyott fő/kiegészítő kábel névleges áramának nagyobbnak vagy egyenlőnek kell lennie az eszköz névleges áramával.

A GARANCIA NEM TERJED KI A HELYTELEN TELEPÍTÉSBLŐ ÉS HASZNÁLATBLŐ EREDŐ MECHANIKAI SÉRŐLÉSEKRE.

- Kösse össze a földelő vezetéket (zöld vagy zöld-sárga) a LED tápegység földelő vezetékével. Ezt a lépést kihagyhatja, ha a készülék II. osztályú és nem igényel földelést.
- Kösse össze a tápkábel (fekete vagy barna) a LED tápegység tápkábelével.
- Kösse össze a semleges vezetéket (fehér vagy kék) a LED tápegység semleges vezetékével.
- Kösse össze a 12V/24V DC feszültségű kimeneti vezetékeket: piros (+), fekete (-).

BIZTONSÁG ÉS KARBANTARTÁS

A tápegység optimális műszaki paramétereinek biztosítása érdekében rendszeres karbantartás ajánlott. A készülék tisztítása előtt kapcsolja le az áramellátást. Ennek a figyelemzetésnek az elhanyagolása áramütés veszélyével járhat. A tápegységet nedves, puha ruhával tisztítsa meg általánosan elérhető tisztítószerekkel, majd törölje szárazra. Ne használjon maró hatású anyagokat vagy oldószereket. Ne használjon nyomás alatti vízszugart. Ne takarja le a készüléket; biztosítson megfelelő légáramlást. A termék felmelegedhet. Hő- vagy rövidzárlatvédelmi funkció aktiválódása esetén kapcsolja le a hálózati áramot. Újraindítás előtt ajánlott néhány perces szünet. Rendszeresen ellenőrizze az összes csatlakozás és a világítási rendszer elemeinek állapotát.A jelen útmutató előírásainak be nem tartása garanciavesztést okoz, és tűz, égési sérülés, áramütés, fizikai sérülés, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkhoz vezethet. Az ECO LIGHT nem vállal felelősséget a jelen útmutató előírásainak be nem tartásából eredő következményekért. Az ECO LIGHT fenntartja a jogot az útmutató módosítására – az aktuális verzió az ecolight.pl oldalon található.

RO/MD

AVERTIZARE

- Înainte de a începe lucrările de instalare sau întreținere, asigurați-vă că alimentarea este oprită.
- Asigurați o ventilație adecvată în jurul sursei de alimentare. Nu așezați obiecte pe aceasta. Dacă există o sursă de căldură în apropiere, păstrați-o la o distanță de cel puțin 15 cm de sursa de alimentare.
- În cazul utilizării unor sarcini mari, lăsați o rezervă de putere de 5-10% și asigurați o ventilație adecvată.
- Firele de intrare sunt colorate în albastru (neutru) și maro (fază, +). Firele de ieșire sunt colorate în roșu (+) și negru (-). Conectarea incorectă (curent din rețea la firele de 12V/24V DC) poate deteriora sursa de alimentare, anulând garanția. Accordați atenție culorilor firelor și marcărilor de pe sursa de alimentare.
- Curentul nominal al cablului principal/suplimentar aprobat trebuie să fie egal sau mai mare decât curentul nominal al dispozitivului.

GARANȚIA NU ACOPERĂ DETERIORĂRILE MECANICE PROVOCATE DE O INSTALARE ȘI UTILIZARE INCORRECTE.

- Conectați firul de împământare (verde sau verde-galben) la firul de împământare al sursei de alimentare LED. Acest pas poate fi omis dacă dispozitivul este de clasa II și nu necesită împământare.
- Conectați firul de alimentare (negru sau maro) la firul de alimentare al sursei LED.
- Conectați firul neutru (alb sau albastru) la firul neutru al sursei de alimentare LED.
- Conectați firele de ieșire de 12V/24V DC la dispozitiv: roșu (+), negru (-).

SIGURANȚĂ ȘI ÎNȚETINERE

Pentru a asigura parametrii tehnici optimi ai sursei de alimentare, se recomandă înțetinerea periodică. Înainte de a începe curățarea, deconectați dispozitivul de la rețea. Nerespectarea acestei atenționări poate duce la risc de electrocutare. Ștergeți sursa de alimentare cu o cârpă umedă, moale și cu produse de curățare disponibile în comerț, apoi uscați-o bine. Nu folosiți substanțe corozive sau solvenți. Nu utilizați jet de apă sub presiune. Nu acoperiți produsul; asigurați un acces liber al aerului. Produsul se poate încălzi. Dacă protecția termică sau cea de scurtcircuit este activată, deconectați alimentarea. Se recomandă o pauză de câteva minute înainte de a reporni. Verificați periodic toate conexiunile și elementele sistemului de iluminat.Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual va anula garanția și poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, electrocutare, răni fizice și alte daune materiale și imateriale. ECO LIGHT nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele nerespectării instrucțiunilor din acest manual. ECO LIGHT își rezervă dreptul de a modifica instrucțiunile – versiunea actualizată este disponibilă pe ecolight.pl.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν ξεκινήσετε τις εργασίες εγκατάστασης ή συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη.
- Διασφαλίστε επαρκή αερισμό γύρω από τον τροφοδοτικό. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω του. Εάν υπάρχει πηγή θερμότητας κοντά, τοποθετήστε την σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από τον τροφοδοτικό.
- Σε περίπτωση μεγάλων φορτίων, αφήστε 5-10% περιθώριο ισχύος και εξασφαλίστε κατάλληλο αερισμό.
- Τα καλώδια εισόδου είναι χρωματισμένα μπλε (μηδέν) και καφέ (φάση, +). Τα καλώδια εξόδου είναι χρωματισμένα κόκκινο (+) και μαύρο (-). Σε περίπτωση αντίστροφης σύνδεσης (ρεύμα από το δίκτυο στους 12V DC καλώδια), ο τροφοδοτικός θα καταστραφεί. Τέτοιες βλάβες θα οδηγήσουν σε απώλεια εγγύησης. Προσέξτε τα χρώματα των καλωδίων και τις σημάνσεις στον τροφοδοτικό.
- Η ονομαστική ρεύμα του εγκατεμένου κύριου/επιπλέον καλωδίου πρέπει να είναι μεγαλύτερη ή ίση με την ονομαστική ρεύμα της συσκευής.

Η ΕΓΓΥΗΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ.

- Συνδέστε το καλώδιο γείωσης (πράσινο ή πράσινο-κίτρινο) με το καλώδιο γείωσης του τροφοδοτικού LED. Αυτό το βήμα μπορεί να παραληφθεί αν η συσκευή είναι κλάσης II και δεν απαιτεί γείωση.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας (μαύρο ή καφέ) με το καλώδιο τροφοδοσίας του τροφοδοτικού LED.
- Συνδέστε το ουδέτερο καλώδιο (λευκό ή μπλε) με το ουδέτερο καλώδιο του τροφοδοτικού LED.
- Συνδέστε τα καλώδια εξόδου του παρέχουν τάση 12V/24V DC στη συσκευή: κόκκινο (+), μαύρο (-).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διασφαλιστούν οι βέλτιστες τεχνικές παράμετροι του τροφοδοτικού, συνιστάται η περιοδική συντήρηση. Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό του προϊόντος, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία. Η αγωγή αυτής της διαδικασίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο τροφοδοτικός πρέπει να καθαρίζεται με υγρή, μαλακή πετσέτα χρησιμοποιώντας ευρέως διαθέσιμα καθαριστικά και στη συνέχεια να σκουπίζεται στεγνά. Μην χρησιμοποιείτε καυστικές ή διαλυτικές ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε πείση νερού. Μην καθαρίζετε το προϊόν. Διασφαλίστε ελεύθερη ροή αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε υψηλή θερμοκρασία. Σε περίπτωση ενεργοποίησης της θερμικής ή της προστασίας από βραχυκύκλωμα, αποσυνδέστε την τροφοδοσία. Συνιστάται να περιμένετε μερικά λεπτά πριν επανεκκινήσετε. Συνιστάται να ελέγξετε τη σωστή κατάσταση όλων των συνδέσεων και των στοιχείων του συστήματος φωτισμού.Η μη τήρηση των οδηγιών σε αυτό το εγχειρίδιο θα οδηγήσει σε απώλεια εγγύησης/παραστάσεως και μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικές βλάβες και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η ECO LIGHT δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η ECO LIGHT διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις οδηγίες - η τρέχουσα έκδοση είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα ecolight.pl.

MK

УПРЕДЖАЊЕ

- Пред да започнете со инсталација или одржување, уверете се дека напојувањето е исклучено.
- Обезбедете соодветна вентилација околу напојувањето. Не ставајте предмети на него. Ако има извор на топлина во близина, држете го на најмалку 15 cm од напојувањето.
- При користење на големи оптоварувања, оставете 5-10% резервна моќност и обезбедете соодветна вентилација.
- Влезните жици се обележани со бои: син (нула) и кафеа (фаза, +). Излезните жици се обележани со црвена (+) и црна (-). При обратно поврзување (струја од мрежата на жиците од 12V/24V DC, напојувањето ќе се запали. Таквите општувања ќе резултираат со губење на гаранцијата. Внимавајте на боите на жиците и ознаките на напојувањето.
- Номиналниот тек на одобрениот главен/дополнилен кабел треба да биде поголем или еднаков на номиналниот тек на уредот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА МЕХАНИЧКИ УШТЕЊА ПРОИЗВЕЗЕНИ ОД НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА И УПОТРЕБА.

- Поверзето го заземјуваичкиот кабел (зелен или зелен-жолт) со заземјуваичкиот кабел на LED напојувањето. Овој чекор може да се пропушти ако уредот е означен како класа II и не бара заземјување.
- Поверзето го напојуваичкиот кабел (црн или кафеав) со напојуваичкиот кабел на LED напојувањето.
- Поверзето го неутралниот кабел (бел или син) со неутралниот кабел на LED напојувањето.
- Поверзете ги излезните жици што обезбедуваат 12V/24V DC напон на уредот: црвено (+), црно (-).

БЕЗБЕДНОСТ И ОДРЖУВАЊЕ

За да се обезбедат оптимални технички параметри на напојувањето, редовно одржување е препорачливо. Пред започнување на чистењето на производот, исплукете ја напојувањето. Непочитувањето на оваа предупредба може да предизвика ризик од електричен удар. Напојувањето треба да се чисти со влажна, мека крпа, користејќи вообичаени средства за чистење и потоа да се избрише до сува. Не користете корозивни или растворувачки средства. Не користете струја на вода под притисок. Не покривајте го производот. Обезбедете слободен пристап на воздухот. Производот може да се загрее до повисока температура. Ако термалната или краткотрпнујата заштита се активира, исплукете ја напојувањето. Препорачува се кратка пауза од неколку минути пред повторно вклучување. Редовно проверувајте ја исправноста на сите соединенија и елементи на осветлувачкиот систем. Непочитувањето на упатствата во оваа инструкција ќе доведе до губење на гаранцијата/права и може да предизвика, меѓу друго, пожар, изгореници, електричен удар, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. ECO LIGHT не презема одговорност за последиците од непочитувањето на упатствата во оваа инструкција. ECO LIGHT го задржува правото да ги менува упатствата - тековната верзија е достапна на веб-страницата ecolight.pl.

SI

OPOROILLO

1. Pred začetkom del na inštalaciji ali vzdrževanju se prepričajte, da je napajanje odklopljeno.
2. Zagotovite ustrezno prežračevanje okoli napajalnika. Na njem ne postavljajte predmetov. Če je v bližini yr toplote, ga postavite najmanj 15 cm stran od napajalnika.
3. Pri uporabi velikih obremenitev pustite 5-10% rezervne moči in zagotovite ustrezno prežračevanje.
4. Vhodne žice so označene z modro (0) in rjavo (fazni, +). Izhodne žice so označene z rdečo (+) in črno (-). V primeru obratne povezave (tok iz omrežja na 12V/24V DC žice) se napajalnik uniči. Takšna škoda bo povzročila izgubo garancije. Pazite na barve žic in oznake na napajalniku.
5. Imenovani tok odobrenega glavnega/dodatnega kabla mora biti večji ali enak imenovanemu toku naprave.

GARANCIJA NE POKRIVA MEHANSKIH POŠKODB, KI NASTANEJO ZARADI NEPRAVILNE MONTAŽE IN UPORABE.

- a) Povežite ozemljitveno žico (zelena ali zelena-rumena) z ozemljitveno žico LED napajalnika. Ta korak lahko preskočite, če je naprava označena kot razred II in ne zahteva ozemljitve.
- b) Povežite napajalno žico (črna ali rjava) z napajalno žico LED napajalnika.
- c) Povežite nevtralno žico (bela ali modra) z nevtralno žico LED napajalnika.
- d) Povežite izhodne žice, ki zagotavljajo 12V/24V DC napetost napravi: rdeča (+), črna (-).

VARNOST IN VZDRŽEVANJE

Da bi zagotovili optimalne tehnične parametre napajalnika, je priporočljivo redno vzdrževanje. Pred začetkom čiščenja izdelka odklopite napravo od napajanja. Ignoriranje te opozorila lahko povzroči nevarnost električnega udara. Napajalnik je treba obrisati z vlažno, mehko krpjo, z uporabo običajnih čistilnih sredstev, nato pa osušiti. Ne uporabljajte korozivnih in raztopilnih sredstev. Ne uporabljajte pritiska vode. Ne pokrivajte izdelka. Zagotovite prsto kroženje zraka. Izdelek se lahko segreje do višjih temperatur. V primeru aktiviranja toplotne zaščite ali zaščite pred kratkostičnim odklopitve napajanje. Priporočljivo je, da pred ponovnim vklopom počakate nekaj minut. Priporočljivo je preveriti pravilnost vseh povezav in elementov osvetlitvenega sistema. Neupoštevanje navodil v tem priročniku bo privedlo do izgube garancije/pravice in lahko povzroči, med drugim, požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. ECO LIGHT ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja navodil v tem priročniku. ECO LIGHT si pridržuje pravico do sprememb v navodilih - aktualna različica je na voljo na spletni strani ecolight.pl.

RS/HR

UPOZORENJE

1. Prije nego što započnete s instalacijom ili održavanjem, provjerite je li napajanje isključeno.
2. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju oko napajanja. Ne stavljajte predmete na njega. Ako se u blizini nalazi izvor topline, postavite ga na najmanje 15 cm od napajanja.
3. U slučaju velikih opterećenja, ostavite 5-10% rezerva snage i osigurajte odgovarajuću ventilaciju.
4. Ulažni kabe li označeni su bojama plava (nula) i smeđa (faza, +). I izlazni kabe li označeni su crvenom (+) i crnom (-). U slučaju obrnute veze (struja iz utičnice na 12V/24V DC kabele), napajanje će se uniš titi. Takva oštećenja rezultirat će gubitkom jamstva. Obratite pažnju na boje kabe la i oznake na napajanju.
5. Nazivna struja odobrenog glavnog/dodatnog kabe la trebala bi biti veća ili jednaka nazivnoj struji uređaja.

JAMSTVO NE POKRIVA MEHANIČKA OŠTEĆENJA NASTALA ZBOG NEISPRAVNE INSTALACIJE I UPOTREBE.

- a) Povežite uzemljivač (zeleni ili zeleno-žuti) s uzemljenjem LED napajanja. Ovaj korak možete preskočiti ako je uređaj označen kao razred II i ne zahtijeva uzemljenje.
- b) Povežite napajajući kabe l (crni ili smeđi) s napajanjem LED napajanja.
- c) Povežite neutralni kabe l (bijeli ili plavi) s neutralnim kabe lom LED napajanja.
- d) Povežite izlazne žice koje dovode napon od 12V/24V DC do uređaja: crvena (+), crna (-).

SIGURNOST I ODRŽAVANJE

Kako bi se osigurali optimalni tehnički parametri napajanja, preporučuje se periodično održavanje. Prije nego što započnete s čišćenjem proizvoda, isključite uređaj iz napajanja. Ignoriranje ovog upozorenja može izazvati rizik od električnog udara. Napajanje treba obrisati vlažnom, mekanom krpom uz korištenje uobičajenih sredstava za čišćenje, a zatim osušiti. Ne koristite korozivne i otapala. Ne koristite pritisak vode. Ne prekrivajte proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati na povišenu temperaturu. Ako se aktivira zaštita od pregrijavanja ili kratkog spoja, isključite napajanje. Preporučuje se kratka pauza od nekoliko minuta prije ponovnog uključivanja. Preporučuje se provjeriti ispravnost svih veza i elemenata sustava osvjetljenja. Nepodržavanje upute u ovom priručniku će dovesti do gubitka jamstva/prava, te može uzrokovati, između ostalog, požar, opekline, električni udar, tjelesne ozljede i druge materijalne i nematerijalne štete. ECO LIGHT ne preuzima odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepoštivanja uputa u ovom priručniku. ECO LIGHT zadržava pravo na promjene u uputama - aktualna verzija je dostupna na web stranici ecolight.pl.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Преди да започнете работа по инсталацијата или поддржката, уверете се, че захранвањето е исклучено.
2. Осигурете подходяща вентилација околу захранващото уредство. Не поставяйте върху него предмети. Ако има източник на топлина в близост, поставете го на разстояние поне 15 cm от захранването.
3. При използване на големи натоварвания оставете 5-10% буфер на мощността и осигурете подходяща вентилация.
4. Входните кабели са обозначени с цветове син (нулеви) и кафяв (фаза, +). Изходните кабели са обозначени с червен (+) и черен (-). При обратно свързване (ток от мрежата към кабелите 12V/24V DC) захранването ще бъде унищожено. Такова утвърждение ще доведе до загуба на гаранцията. Обърнете внимание на цветовете на кабелите и обозначенията на захранването.
5. Номиналният ток на одобрения главен/допълнителен кабел трябва да бъде равен на или по-висок от номиналния ток на устройството.

ГAРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА МЕХАНИЧНИ УВРЕЖДЕНИЯ, ПРОИЗТЕЧЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА ИНСТАЛАЦИЈА И УПОТРЕБА.

- a) Свържете заземяващия кабел (зелен или зелено-жълт) с заземяващия кабел на LED захранването. Този стъпка може да бъде пропусната, ако устройството е обозначено като клас II и не изисква заземяване.
- b) Свържете захранващия кабел (черен или кафяв) с захранващия кабел на LED захранването.
- c) Свържете неутралния кабел (бял или син) с неутралния кабел на LED захранването.
- d) Свържете изходните кабели, доставящи 12V/24V DC на устройството: червен (+), черен (-).

БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

За да се осигурят оптимални технически параметри на захранването, е необходимо периодично поддръжане. Преди да започнете почистването на продукта, изключете устройството от захранването. Игнориране на това предупреждение може да доведе до опасност от електрически удар. Захранването трябва да се избърше с влажна, мека кърпа с помощта на общо достъпни почистващи средства, след което да се изсуши. Не използвайте корозивни вещества и разтворители. Не използвайте воден поток под налягане. Не покривайте продукта. Осигурете свободен достъп на въздуха. Продуктът може да се нагрее до повисока температура. В случай на задействане на термозащитата или защита от късо съединение, изключете захранването. Препоръчително е да изчакате няколко минути преди повторно включване. Препоръчва се проверка на коректността на всички връзки и елементи на осветителната система. Неприложение на инструкциите в този наръчник ще доведе до загуба на гаранция/права, и може да доведе до, например, пожар, изгаряния, електрически удар, физически наранявания и други

ECO LIGHT Sp. z o.o.

материални и нематериални щети. ECO LIGHT не носи отговорност за последствията, произтичащи от непредоставянето на указанията в този наръчник. ECO LIGHT си запазва правото да прави промени в инструкциите - актуалната версия е налична на сайта ecolight.pl.

RU/BY

ВНИМАНИЕ

1. Прежде чем приступить к установочным или сервисным работам, убедитесь, что питание отключено.
2. Обеспечьте надлежащую вентиляцию вокруг источника питания. Не размещайте на нем никаких предметов. Если vicinity находится источник тепла, разместите его на расстоянии не менее 15 см от источника питания.
3. При использовании больших нагрузок оставьте 5-10% резерва мощности и обеспечьте надлежащую вентиляцию.
4. Входные провода помечены синим (0) и коричневым (фаза, +). Выходные провода помечены красным (+) и черным (-). В случае обратного подключения (ток из розетки к проводам 12V/24V DC) источник питания сгорит. Такое повреждение приведет к утрате гарантии. Обратите внимание на цвета проводов и обозначения на источнике питания.
5. Номинальный ток одобренного основного/дополнительного провода должен быть больше или равен номинальному току устройства.

ГAРАНТИЯ НЕ ПОКРЫВАЕТ МЕХАНИЧЕСКИЕ УЩЕРБЫ, ВЫЗВАННЫЕ НЕКОРРЕКТНОЙ УСТАНОВКОЙ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ.

- a) Подключите заземляющий провод (зеленый или зеленый-желтый) к заземляющему проводу LED источника питания. Этот шаг можно пропустить, если устройство отмечено как класс II и не требует заземления.
- b) Подключите питающий провод (черный или коричневый) к питающему проводу LED источника питания.
- c) Подключите нейтральный провод (белый или синий) к нейтральному проводу LED источника питания.
- d) Подключите выходные провода, подающие напряжение 12V/24V DC к устройству: красный (+), черный (-).

БЕЗОПАСНОСТЬ И УХОД

Для обеспечения оптимальных технических характеристик источника питания необходимо периодическое обслуживание. Перед тем как начать очистку изделия, отключите устройство от питания. Игнорирование этого предупреждения может привести к опасности электрического удара. Источник питания следует протирать влажной, мягкой тряпкой с использованием общедоступных моющих средств, а затем вытирать насухо. Не используйте коррозионные вещества и растворители. Не применяйте струю воды под давлением. Не закрывайте изделие. Обеспечьте свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Если сработает термозащита или защита от короткого замыкания, отключите напряжение питания. Рекомендуется сделать паузу на несколько минут перед повторным включением. Рекомендуется проверка правильности всех соединений и элементов осветительной системы. Несоблюдение указаний в данном руководстве приведет к утрате гарантии/права, а также может привести, например, к пожару, ожогам, электрическому удару, физическим травмам и другим материальным и нематериальным убыткам. ECO LIGHT не несет ответственности за последствия, возникающие в результате несоблюдения рекомендаций данного руководства. ECO LIGHT оставляет за собой право вносить изменения в инструкции - актуальная версия доступна на сайте ecolight.pl.

UA

УВАГА

1. Перед початком монтажних або сервісних робіт переконайтеся, що живлення вимкнено.
2. Забезпечте належну вентиляцію навколо блоку живлення. Не розміщуйте на ньому жодних предметів. Якщо поблизу є джерело тепла, розмістіть його на відстані не менше 15 см від блоку живлення.
3. При використанні великих навантажень залиште 5-10% резерву потужності і забезпечте належну вентиляцію.
4. Вхідні дроти позначені кольорами синій (0) та коричневий (фаза, +). Вихідні дроти позначені червоним (+) і чорним (-). У разі зворотного підключення (струм з розетки до дротів 12V/24V DC) блок живлення згорить. Таке ушкодження призведе до втрати гарантії. Зверніть увагу на кольори проводів і позначення на блоці живлення.
5. Номінальний струм затвердженого основного/додаткового дроту має бути більшим або рівним номінальному струму пристрою.

ГAРАНТІЯ НЕ ПОКРИВАЄ МЕХАНІЧНІ УШКОДЖЕННЯ, ЯКІ ВИНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТІ НЕПРАВИЛЬНОГО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

- a) Підключіть заземлювальний провід (зелений або зелено-жовтий) до заземлювального проводу LED блоку живлення. Цей крок можна пропустити, якщо пристрій позначений як клас II і не вимагає заземлення.
- b) Підключіть живильний провід (чорний або коричневий) до живильного проводу LED блоку живлення.
- c) Підключіть нейтральний провід (білий або синій) до нейтрального проводу LED блоку живлення.
- d) Підключіть вихідні дроти, що подають напругу 12V/24V DC до пристрою: червоний (+), чорний (-).

БЕЗПЕКА І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для забезпечення оптимальних технічних параметрів блоку живлення слід періодично проводити його обслуговування. Перед початком очисних робіт відключіть пристрій від живлення. Ігнорування цього попередження може призвести до небезпек ураження електричним струмом. Блок живлення слід протерти вологою м'якою ганчіркою з використанням загальнодоступних миючих засобів, а потім витирати насухо. Не використовуйте корозійні речовини і розчинники. Не застосовуйте струмів води під тиском. Не закривайте виріб. Забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до підвищеної температури. У разі спрацювання термозахисту або захисту від короткого замикання виминіть живлення. Рекомендується зробити паузу на кілька хвилин перед повторним увімкненням. Рекомендується перевірити правильність усіх з'єднань та елементів освітлювальної системи. Ігнорування інструкцій у цьому посібнику призведе до втрати гарантії/права і може призвести до, зокрема, пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків. ECO LIGHT не несе відповідальності за наслідки, що виникають внаслідок ігнорування інструкцій у цьому посібнику. ECO LIGHT залишає за собою право вносити зміни до інструкцій - актуальна версія доступна на сайті ecolight.pl.

LT

ĮSPĖJIMAS

1. Prieš pradėdant montavimo arba aptarnavimo darbus, įsitikinkite, kad maitinimas yra atjungtas.
2. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją aplink maitinimo bloką. Neuždėkite ant jo jokių daiktų. Jei šalia yra šilumos šaltinis, laikykite jį mažiausiai 15 cm atstumu nuo maitinimo bloko.
3. Naudojant didelės apkrovos, palikite 5-10% rezervą maitinimo bloke ir užtikrinkite tinkamą ventiliaciją.
4. Įėjimo laidai pažymėti mėlyna (0) ir ruda (fazė, +). Išėjimo laidai pažymėti raudona (+) ir juoda (-). Atvirštinis prijungimo atveju (rovė iš rozetės į 12V/24V DC laidus) maitinimo blokas suges. Tokie pažeidimai sukelis garantijos praradimą. Atkreipkite dėmesį į laidų spalvas ir žymėjimus ant maitinimo bloko.
5. Patvirtinto įtampinimo/papildomo laido nominalus srovė turi būti didesnė arba lygi įrenginio nominaliai srovei.

GARANTUJA NEUNAMATO MECHANINIŲ PAŽEIDIMŲ, ATSIKADUSIŲ DĖL NETINKAMO MONTAVIMO IR NAUDOJIMO.

- a) Prijunkite žemiminio laidą (žalioji arba žalia-geltona) prie LED maitinimo bloko žemiminio laido. Šio žingsnio galima praleisti, jei įrenginys pažymėtas kaip II klasės ir nereikalauja žemiminio.
- b) Prijunkite maitinimo laidą (juodas arba rudas) prie LED maitinimo bloko maitinimo laido.
- c) Prijunkite neutralią laidą (balta arba mėlyna) prie LED maitinimo bloko neutralaus laido.
- d) Prijunkite išėjimo laidus, tiekiant 12V/24V DC įrenginiui: raudona (+), juoda (-).

SAUGUMAS IR PRIEŽIŪRA

Norint užtikrinti optimalų maitinimo bloko techninių parametrų lygį, būtina periodiškai atlikti jo priežiūrą. Prieš pradėdant produkto valymą, atjunkite įrenginį nuo maitinimo. Šio įspėjimo ignoravimas gali sukelti elektros smūgio pavojų. Maitinimo bloką reikia nuvalyti drėgna, minkšta šluoste, naudojant plačiai prieinamus valymo priemonės, o vėliau nusausuoti. Nenaudokite korozinių medžiagų ir tirpiklių. Nenaudokite vandens srauto po slėgiu. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminio gali pakilti temperatūra. Jei suveikia termoprotekcija arba apsauga nuo trumpojo jungimo, rekomenduojama palaukti kelias minutes prieš pakartotinai prijungiant. Rekomenduojama patikrinti visų jungčių ir apšvietimo sistemos elementų tiesingumą. Nekreipimas dėmesio į šio vadovo instrukcijas sukelis garantijos/teisių praradimą ir gali sukelti, pavyzdžiui, gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę ir nematerialinę žalą. ECO LIGHT neatsako už pasekmes, kylančias nesilaikant šio vadovo rekomendacijų. ECO LIGHT pasilieka teisę keisti instrukcijas - aktuali versija yra prieinama svetainėje ecolight.pl.

LV

BRĪDĪNĀJUMS

1. Pirms uzsākt montāžas vai apkalošanas darbus, pārliecinieties, ka strāvas padeve ir atslēgta.
2. Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju ap barošanas bloku. Neievietojiet uz tā nevienu priekšmetu. Ja tuvumā ir siltuma avots,

noviotojiet to vizmaz 15 cm attålumå no barošanas bloka.

3. Lietojot lielas slodzes, atstājiet 5-10% jaudas rezervi un nodrošiniet atbilstošu ventilāciju.

4. Vadu vadi ir marķēti ar zilu (0) un brūnu (fāze, +). Izvades vadi ir marķēti ar sarkanu (+) un melnu (-). Apgrieztas pieslēgšanas gadījumā (strāva no kontaktlīdzgādes uz 12V/24V DC vadiem) barošanas bloks izdeg. Šāds bojājums radīs garantijas zaudējumu. Lūdzu, pievērsiet uzmanību vadu krāsām un marķējumiem uz barošanas bloka.

5. Apstiprinātā galvenā/papildu vada nominālā strāva ir jābūt lielāai vai vienādai ar ierīces nominālo strāvu.

GARANTĪJA NEAPJUMO MEHĀNISKUS BOJĀJUMUS, KURI RADĀS NEPAREIZAS MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS DĒĻ.

- a) Pievienojiet zemes vadu (zaļo vai zaļi-dzelteno) LED barošanas bloka zemes vadam. Šo soli var izlaist, ja ierīce ir marķēta kā II klase un neprasa zemējumu.
- b) Pievienojiet barošanas vadu (melnā vai brūnā) LED barošanas bloka barošanas vadam.
- c) Pievienojiet neitrālo vadu (balto vai zilo) LED barošanas bloka neitrālajam vadam.
- d) Pievienojiet izvades vadus, kas piegādā 12V/24V DC ierīcei: sarkanais (+), melnais (-).

DROŠĪBA UN APKALPOŠANA

Lai nodrošinātu optimālus tehniskos parametrus barošanas blokam, regulāri jāveic tā apkalošana. Pirms produkta tīrīšanas atslēdziet ierīci no strāvas. Šī brīdinājuma ignorēšana var izraisīt elektrotraumas risku. Barošanas bloku vajag noslaucīt ar mitru, mīkstu drānu, izmantojot plaši pieejamus tīrīšanas līdzekļus, un pēc tam noslaucīt tīd sausai. Nelietojiet korozīvas vielas un šķīdinātājus. Nelietojiet ūdens strūklu zem spiediena. Neaizklājiet produktus. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzsilt līdz paaugstinātai temperatūrai. Ja tiek aktivizēta termoprotekcija vai tīssavienojuma aizsardzība, atslēdziet strāvas padevi. Ieteicams veikt pārtraukumus uz dažām minūtēm pirms atkārtotas ieslēgšanas. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.Instrukciju pieievērošana šajā rokasgrāmatā radīs garantijas/ tiesību zaudējumu un var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrotraumas, fiziskus ievainojumus un citas materiālas un nemateriālas zaudējumu. ECO LIGHT neuzņemas atbildību par sekām, kas rodas, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas. ECO LIGHT patur tiesības mainīt instrukcijas - aktuālā versija ir pieejama vietnē ecolight.pl.

EE

HOIATUS

- Enne paigaldus- või hooldustööde alustamist veenduge, et toide oleks välja lülitatud.
- Tagage toiteploki ümber piisav ventilatsioon. Ärge asetage sellele mingeid esemeid. Kui selle läheduses on soojusallikas, hoidke seda vähemalt 15 cm kaugusel toiteplokiost.
- Suurte koormuste kasutamisel jätkke toiteplokkki 5-10% varu ja tagage seadme piisav ventilatsioon.
- Sissejuhatiskaablid on märgistatud siniseaga (0) ja pruuni (faas, +). Väljundkaablid on märgistatud punase (+) ja musta (-) värviga. Tagurpidi ühendamise korral (voog pistikupesast 12V/24V DC kaablitesse) toiteplokk põleb läbi. Seltine kahjustus põhjustab garantiiga kaotuse. Pange tähele kaablite värve ja toiteploki märgistusi.
- Heakskiidetud peamiste/ täiendava kaabli nimivool peab olema suurem või võrdne seadme nimivooluga.

GARANTII EI KATA MEHAANILISI KAHJU, MIS TULEVAD VÄLJA EI KOHUSTUSLIKUST PAIGALDAMISEST JA KASUTAMISEST.

- a) Ühendage maanduskaabel (roheline või roheline-kollane) LED toiteploki maanduskaabli külge. Selle samm u võib vaele jätta, kui seade on märgistatud II klassiks ja ei vaja maandust.
- b) Ühendage toitekaabel (must või pruun) LED toiteploki toitekaabli külge.
- c) Ühendage neutraalne kaabel (valge või sinine) LED toiteploki neutraalse kaabli külge.
- d) Ühendage toiteploki väljundkaablid, mis toimetavad seadmele 12V/24V DC: punane (+), must (-).

OHUTUS JA HOOLEKAND

T tagada toiteploki optimaalsete tehniliste omaduste säilitamine, tuleb selle hooldust regulaarselt teha. Enne toote puhastamist eraldage seade voolust. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada elektrilöögi ohtu. Toiteplokkki tuleb pühkida niske, pehme lapiga, kasutades laialdaselt kergesti kätte saadavaid puhastusvahendeid, ja seejärel kuivatada. Ärge kasutage söövitavaid aineid ja lahusteid. Ärge kasutage surve all vett. Ärge katke toodet. Tagage vaba õhu juurdepääs. Toode võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Kui termokaitsve või lühise kaitse aktiveerub, lülitage toide välja. Soovitav on oodata paar minutit enne uuesti sisselülitamist. Soovitav on kontrollida kõiki ühendusi ja valgustusüsteemi komponente.Selle juhendi eiramine toob kaasa garantiivõiguse kaotamise ning võib põhjustada, näiteks, tulekahju, põletusi, elektrilööke, füüsilisi vigastusi ja muid materiaalselt ja immateriaalselt kahjusid. ECO LIGHT ei vastuta juhendi nõuete eiramise tagajärgede eest. ECO LIGHT jätab endale õiguse muuta juhiseid - ajakohane versioon on saadaval veebisaidil ecolight.pl.



[PL] Symbol oznacza selektywnie zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden

Made in P.R.C.

ECO LIGHT Sp. z o.o., ul. Dziatkowa 2a, 62-872 Borek, Poland



kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytettyle sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når udstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je zvlášť dôležitá, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca altă deșeură menajeră. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθυκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν

ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Симболот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalagami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskoriscenje električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskoriscene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno uticu na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Симболът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людей.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst atprādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Simbol näitab elektril- ja elektroniikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi loojätteid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektril- ja elektroniikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektril- ja elektroniikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Niniejsza instrukcja może ulegać aktualizacjom. Aby mieć pewność, że korzystasz z najnowszej wersji, odwiedź stronę: www.ecolight.pl

This manual may be subject to updates. To ensure you are using the latest version, please visit: www.ecolight.pl



ECOLIGHT.PL